

ΟΔΗΓΙΑ 97/77/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 1997

για την τροποποίηση των οδηγιών 93/23/ΕΟΚ, 93/24/ΕΟΚ και 93/25/ΕΟΚ σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής χοίρων, βοοειδών και αιγοπροβάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί η καλή διαχείριση της κοινής γεωργικής πολιτικής, και ιδίως της αγοράς χοιρείου, βοείου και κρέατος αιγοπροβάτων, η Επιτροπή πρέπει να έχει τακτικά στη διάθεσή της στοιχεία σχετικά με την εξέλιξη του ζωικού κεφαλαίου, της παραγωγής και των προβλέψεων παραγωγής των κρεάτων αυτών·

ότι οι οδηγίες 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τις στατιστικές έρευνες που πρέπει να διεξάγονται στον τομέα παραγωγής χοίρων⁽³⁾, 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τις στατιστικές έρευνες που πρέπει να διεξάγονται στον τομέα παραγωγής βοοειδών⁽⁴⁾ και 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τις στατιστικές έρευνες που πρέπει να διεξάγονται στον τομέα παραγωγής αιγών και προβάτων⁽⁵⁾ ρυθμίζουν τη συχνότητα των στατιστικών ερευνών που πρέπει να διεξάγονται στον τομέα της παραγωγής χοίρων, βοοειδών και αιγοπροβάτων·

ότι επιβάλλεται να προσαρμοστούν οι περίοδοι αναφοράς ώστε να γίνεται η καλύτερη δυνατή χρήση των διαθέσιμων πηγών για τις έρευνες που γίνονται στον γεωργικό τομέα·

ότι πρέπει να μειωθεί, για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, ο φόρτος εργασίας που συνδέεται με τη διεξαγωγή των στατιστικών ερευνών·

ότι πρέπει να συγχρονιστούν, στο μέτρο του δυνατού, οι διάφορες στατιστικές έρευνες στον γεωργικό τομέα·

ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το μέγεθος του ζωικού κεφαλαίου συγκεκριμένων ειδών αντιπροσωπεύει μικρό σχετικά ποσοστό του συνολικού ζωικού κεφαλαίου της Κοινότητας· ότι, για το λόγο αυτό, τα κράτη μέλη αυτά μπορούν να λάβουν ορισμένες παρεκκλίσεις,

(1) ΕΕ C 288 της 23. 9. 1997, σ. 9.

(2) ΕΕ C 339 της 10. 11. 1997.

(3) ΕΕ L 149 της 21. 6. 1993, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

(4) ΕΕ L 149 της 21. 6. 1993, σ. 5· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

(5) ΕΕ L 149 της 21. 6. 1993, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 93/23/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1:

α) το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη των οποίων το ζωικό κεφάλαιο χοίρων δεν υπερβαίνει τα 3 εκατομμύρια ζώα, μπορούν, με αίτησή τους, να πραγματοποιούν μόνο μία έρευνα ετησίως και συγκεκριμένα κατά τους μήνες Απρίλιο, Μάιο/Ιούνιο, Αύγουστο ή Νοέμβριο/Δεκέμβριο. Εάν πραγματοποιούν την έρευνα κατά το μήνα Απρίλιο, Μάιο/Ιούνιο ή Αύγουστο, αποστέλλουν στην Επιτροπή εκτίμηση της κατάστασης του ζωικού κεφαλαίου χοίρων εντός των πρώτων ημερών του Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.»

β) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«4. Η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους, να πραγματοποιούν μόνο δύο έρευνες ετησίως που να απέχουν μεταξύ τους χρονικά έξι μήνες, και συγκεκριμένα κατά τους μήνες Μάιο/Ιούνιο και Νοέμβριο/Δεκέμβριο. Η άδεια αυτή χορηγείται υπό την προϋπόθεση ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν κατάλληλες μεθόδους που διασφαλίζουν την ποιότητα των προβλέψεων που αναφέρονται στο άρθρο 12. Με την αίτηση πρέπει να υποβληθεί κατάλληλη μεθοδολογική τεκμηρίωση.

5. Τα κράτη μέλη που πραγματοποιούν περισσότερες από τρεις έρευνες ετησίως, καθορίζουν τις ημερομηνίες δύο εκ των ερευνών τους σύμφωνα με τις περιόδους της παραγράφου 4, με ένα περιθώριο τριών ημερών.»

2. Στο άρθρο 5 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Τα κράτη μέλη στα οποία παρέχεται η δυνατότητα να πραγματοποιούν δύο έρευνες ετησίως, διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα προσωρινά αποτελέσματα των ερευνών, περιλαμβανομένων των συμπληρωματικών εκτιμήσεων:

- για την έρευνα Μαΐου/Ιουνίου, πριν από τις 15 Αυγούστου του ίδιου έτους,
- για την έρευνα Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου, πριν από τις 15 Φεβρουαρίου του επόμενου έτους.

Τα κράτη μέλη των οποίων το ζωικό κεφάλαιο χοίρων δεν υπερβαίνει τα 3 εκατομμύρια ζώα, και τα οποία έχουν την άδεια να πραγματοποιούν μόνο μία έρευνα ετησίως, και δεν πραγματοποιούν την έρευνα αυτή στο διάστημα Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου, διαβιβάζουν τις εκτιμήσεις του Δεκεμβρίου έως τις 15 Φεβρουαρίου του επόμενου έτους.

4. Τα κράτη μέλη στα οποία παρέχεται η δυνατότητα να πραγματοποιούν δύο έρευνες ετησίως, διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα, των ερευνών περιλαμβανομένων των συμπληρωματικών εκτιμήσεων όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2:

- για την έρευνα Μαΐου/Ιουνίου, πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου του ίδιου έτους,
- για την έρευνα Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου, πριν την 1η Απριλίου του επόμενου έτους.»

3. Στο άρθρο 6:

- α) στην παράγραφο 1, ο όρος «Δεκεμβρίου» αντικαθίσταται από τον όρο «Δεκεμβρίου ή Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου»·
- β) στην παράγραφο 2, ο όρος «Απριλίου» αντικαθίσταται από τον όρο «Απριλίου ή Μαΐου/Ιουνίου».

4. Στο άρθρο 8 παράγραφος 1, ο όρος «Δεκεμβρίου» αντικαθίσταται από τον όρο «Νοεμβρίου ή Δεκεμβρίου».

Άρθρο 2

Η οδηγία 93/24/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1:

- α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη διεξάγουν, με αναφορά σε μια ημέρα των μηνών Μαΐου/Ιουνίου και σε μια ημέρα των μηνών Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου κάθε έτους, στατιστικές έρευνες για το ζωικό κεφάλαιο βοοειδών που βρίσκεται στην επικράτειά τους.

Τα κράτη μέλη μπορούν να διεξάγουν έρευνα τον μήνα Απρίλιο αντί του Μαΐου/Ιουνίου, υπό την προϋπόθεση ότι θα διαβιβάσουν στην Επιτροπή εκτίμηση του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών εντός των πρώτων ημερών του Ιουνίου και πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου του ίδιου έτους.»

- β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους, να διεξάγουν είτε την έρευνα Μαΐου/Ιουνίου είτε την έρευνα Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου σε επιλεγμένες περιοχές, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω έρευνες καλύπτουν τουλάχιστον το 70 % του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών.»

2. Στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 δεύτερη περίπτωση, ο όρος «Δεκεμβρίου» αντικαθίσταται από τον όρο «Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου».

3. Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, ο όρος «Δεκεμβρίου» αντικαθίσταται από τον όρο «Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου».

4. Στο άρθρο 8 παράγραφος 1, ο όρος «Δεκεμβρίου» αντικαθίσταται από τον όρο «Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου».

Άρθρο 3

Η οδηγία 93/25/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1:

- α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη διεξάγουν, με αναφορά σε μια ημέρα των μηνών Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου κάθε έτους, στατιστική έρευνα για το ζωικό κεφάλαιο προβάτων που βρίσκεται στην επικράτειά τους.»

- β) στην παράγραφο 2 στοιχείο α) του άρθρου 1, οι όροι «σε μια από τις πρώτες ημέρες του Δεκεμβρίου» αντικαθίστανται από τους όρους «σε μια ημέρα του Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου».

2. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 1 και 5, επιτρέπεται στη Γερμανία, στο Βέλγιο, στη Δανία και στις Κάτω Χώρες να προβαίνουν σε εκτιμήσεις του ζωικού κεφαλαίου αιγοπροβάτων που διαθέτουν το Νοέμβριο/Δεκέμβριο με βάση τους αριθμούς που έχουν καταγραφεί κατά τη διάρκεια της ετήσιας απογραφής ζωικού κεφαλαίου ή μιας έρευνας για τις δομές των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, οι οποίες διεξάγονται το ίδιο έτος. Η ίδια παρέκκλιση ισχύει και για το Ηνωμένο Βασίλειο προκειμένου για το ζωικό κεφάλαιο αιγών. Οι εν λόγω χώρες διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πριν την 1η Μαρτίου και αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 πριν την 1η Απριλίου του έτους που ακολουθεί το έτος αναφοράς.»

3. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Άρθρο 9

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8:

- α) επιτρέπεται στη Γερμανία, το Βέλγιο και τις Κάτω Χώρες να κοινοποιούν τους αριθμούς προβάτων κατά "Länder", "region/gewest" ή "provincie" για το ζωικό κεφάλαιο που αποτελεί αντικείμενο ετήσιας απογραφής ζωικού κεφαλαίου ή έρευνας για τις δομές των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, οι οποίες διεξάγονται κατά τους πρώτους έξι μήνες του έτους αναφοράς, πριν από τις 15 Οκτωβρίου του ίδιου έτους·

- β) τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) δεν υποχρεούνται να κοινοποιούν την περιφερειακή κατανομή του ζωικού τους κεφαλαίου αιγών.»

4. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 11, τα στοιχεία για τη διάρθρωση του ζωικού κεφαλαίου αιγοπροβάτων που αφορούν τη Γερμανία, το Βέλγιο, τη Δανία και τις Κάτω Χώρες, καθώς και τα στοιχεία για τη διάρθρωση του ζωικού κεφαλαίου αιγών που αφορούν το Ηνωμένο Βασίλειο θα προέρχονται από την ετήσια απογραφή ζωικού κεφαλαίου ή από μια έρευνα σχετικά με τις δομές των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που διεξάγονται στη διάρκεια του έτους αναφοράς. Τα στοιχεία θα διαβιβάζονται πριν από τις 15 Μαΐου του επόμενου έτους.»

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1998.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, παραπέμπουν στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος με τον οποίο γίνεται η παραπομπή καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. BODEN